

الجريدة الفعلية للمساجد، ٢٠١٤

Arab International Hotels PLC

التاريخ : ٢٩/١٠/٢٠٠٧  
الإشارة : ج/١٣/٧

Q.R - AIHO - 29/10/2004

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين  
عمان  
الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

عملاً بتعليمات الإفصاح رقم (٨/أ) يسرني أن أرفق طيه البيانات المالية كما في ٣٠/٩/٢٠٠٧ و المراجعة من مدققي حسابات الشركة السادة المحاسبون المتحدون .

وتفضلوا بقول فائق الاحترام ،،،

بسام معايده  
المدير العام

الإمداد والتجهيز  
المصري

الرقم المتصدر: ٢٠٠٧-١٣٦٨

الجهة المصدرة: المحافظات

(3)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة  
إلى مجلس إدارة الشركة العربية الدولية للفنادق  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ والتي تتكون من الميزانية المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليبية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

### النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم يستمر انتباها أيه أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٥ تشرين الأول ٢٠٠٧

المحاسبون المختصرون

محاسبون فانهميون  
عمان - الأردن

**الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة  
الميزانية المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (غير مدققة)**

٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول
٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
(مدة)	

١١٥٠٠٦ ر.س	١١٥٠٠٦ ر.س	٤
٢٣٤٩٩ ر.س	٢٣٤٩٩ ر.س	
٢٣٢٧٢ ر.س	٢٣٢٧٢ ر.س	
٦٨٥٠٠٠ ر.س	٦٨٥٠٠٠ ر.س	٥
٥٩٦٢٥ ر.س	٥٩٦٢٥ ر.س	
٥٧٥٩٦٢٥ ر.س	٥٧٥٩٦٢٥ ر.س	
٦٤٦٤٢ ر.س	٦٤٦٤٢ ر.س	
٦٤١٩٨ ر.س	٦٤١٩٨ ر.س	

**الموجودات**  
**الموجودات غير المتدولة**  
 ممتلكات ومعدات  
 موجودات مالية متوفرة للبيع  
 دفعات على حساب استثمار في شركة تابعة  
 استثمارات في شركات حلية

٩٦٥٧٥٧ ر.س	١٢٧٠٨٨٩ ر.س	١
١٠٠٠٠٠٠ ر.س	-	
٤٦٦٥٣١ ر.س	٥١٥٠٤٢ ر.س	
٣٤٩٠٩٩ ر.س	٣٦٤٢٠١٧ ر.س	٣
٥٤٨١٣٨٧ ر.س	٣٤٢٧٩٤٨ ر.س	
٧١٩٢٤٠٣٠ ر.س	٦٨٠٤٠١٤٦ ر.س	

**الموجودات المتدولة**  
 ذمم وأرصدة مدينة أخرى  
 موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق  
 المخزون  
 النقد وودائع قصيرة الأجل

٢٥٠٠٠٠٠٠ ر.س	٢٥٠٠٠٠٠٠ ر.س	٢٥٠٠٠٠٠٠ ر.س
٢٣٩٤٦٩٣ ر.س	٢٣٩٤٦٩٣ ر.س	
٥٢٦٠٠٨٧ ر.س	٥٢٦٠٠٨٧ ر.س	
١٦٠٠٠٠٠٠ ر.س	١٦٠٠٠٠٠٠ ر.س	
٤٣٥٦٨٦٢ ر.س	٣٥١٦٩٩٢ ر.س	٣
٧٨٧٧٤٤ ر.س	٧٥٦٢٣٥ ر.س	
٨٠٥٦٧٤٤ ر.س	٨٠٤٧٤٥١ ر.س	٨
٦١٨٥٦١٣٠ ر.س	٦٠٩٧٥٤٥٨ ر.س	
١٣٦١٢٨٠ ر.س	٣٤٢٠٩٤٢ ر.س	٣

**حق ملكية حملة الأسهم**  
 رأس المال  
 إحتياطي علاوة الإصدار  
 إحتياطي إيجاري  
 إحتياطي إيجاري  
 التغير المترافق وحصة الشركة من القيمة العادلة  
 لاستثمارات شركة حلية  
 حصة الشركة من احتياطي إعادة تقييم ممتلكات شركة حلية  
 أرباح مدورة

٨٥١١٥١ ر.س	- ر.س	-
٤٦٨٧٦١ ر.س	٤٥٦٤٤٠٢ ر.س	
٢٠١١٣٨٨ ر.س	١٨٩٠٤٦٢ ر.س	
٥٠٣٥٠٠٠ ر.س	-	
٣٤٠٣٢٠ ر.س	١٢٩٦٨٨٢ ر.س	١
٨٧٠٦١٢٠ ر.س	٣٦٤٣٧٤٦ ر.س	
١٠٦٧٩٠٠ ر.س	٧٦٤٣٦٨٨ ر.س	٧
٧١٩٢٤٠٣٠ ر.س	٦٨٠٤٠١٤٦ ر.س	

**المطلوبات المتدولة**  
 بنوك دائنة  
 ذمم دائنة  
 مخصصات وأرصدة دائنة أخرى  
 سندات دين تستحق خلال عام  
 أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال عام

**مجموع المطلوبات**  
**مجموع حقوق الملكية والمطلوبات**

**الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة الدخل المرحلية**  
**لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (غير مدققة)**

للفترة التسعة أشهر المنتهية في	للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	
٢٠٠٦	٢٠٠٦	
دينار دينار	دينار دينار	
٧٤٣١٠٥٧ ر.د ٢٣٨٧٥٦ (٥٢٥٣٠٢٩)	٢٩٤٢٢٤٠ (١٩٩٢٣٧٥)	إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوبت
٥٧٨٤١٢٧٦ (٥٢٧٨٦)	٢٩٥٦٤٣ (١٩٩٢٤٤٨)	تكاليف تشغيل فندق عمان ماريوبت
٢٥٨٩٢٧١ ر.د ٩٨٥٧٢٧	١٠٣٩٨٦٥ ر.د ٥٩٥	الربع التشغيلي للفندق
٩٦٧٦٧٢ ر.د ٦٩٠٨٠ (٦٦١١٥)	٦٧٤٢٧ (٢٠٨٤٧٧)	حصة الشركة من (خسائر) أرباح شركات حلية
٢٥٠٦٢٧ ر.د ١٧٩٠٣١ (٦٨٧٩٨٨)	٤٨٤٣٩ (٢٢٩٧٦٧)	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٠٩٩٥ (٣١٩٠٣٢)	٣٠٣٩ (٢٢٨٩٥٩)	إيرادات أخرى
٤٠٠٠٢١ (٤٨٦١١١)	١٢٧٥٠ (١٢٩٠٦٦)	إستهلاك ممتلكات ومباني ومعدات
٢٣٤٧٧٦١ ر.د ٧٤٠٧٠٧	٥٢٤٥٤٤	تكاليف تمويل
(٢٥٠٠٠) (٢٦٠٠٠)	(٨٠٠٠) (٥٠٠٠)	مصاريف إدارية
٢٠٨٧٧٦١ ر.د ٤٩٠٧٠٧	٤٤٤٥٤٤	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٩٣ فلس ٩٩	١٤ فلس ١٩ فلس	ضريبة دخل
٢٢٥٠٠٠٠٠ ر.د ٥٠٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠٠ ر.د ٥٠٠٠٠٠	ربح الفترة
	٢٥٠٠٠٠٠ ر.د ٥٠٠٠٠٠	حصة السهم من ربح الفترة
		المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة

ان الايضاحات المرفقة من ١ الى ٨ تشكل جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق



الشركة العزيزه الدوليه للعلاقه المحدوده  
فائلنه التغيرات في حقوق الملكية العرجلية  
المتسعة شهر المنتهيه في ٣٠ يولول ٢٠٠٧ (غير مدققه)

**الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة التدفقات النقدية المرحلية**  
**للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ (غير مدققة)**

٣٠ أيلول ٢٠٠٦	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
دينار	دينار	
٢٣٤٧٧٦١	٢٧٤٠٧٠٧	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٦٨٤٩٠٨	٦٨٧٩٨٨	التعديلات لتسوية الربح قبل الضريبة إلى صافي التدفق النقدي للفترة
٤٤٠٩٩٥	٣١٩٠٣٢	استهلاك ممتلكات ومعدات
(٩٦٧٦٧٢)	(٠٦٩٠٨٠)	تكاليف تمويل
-	(٥٦١٥٦)	حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
(٦٦١١٥)	-	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
		أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
		تعديلات رأس المال العامل -
(٥٠١٦٥٦)	(٣٠٥٩٢٥)	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
(١٠١٢٨٧)	(٤٨٥١١)	المخزون
٣٦٩١٨٨	١٢٣٥٩	ذمم دائنة
(٨٦٨٤٤٢٥)	(٢٠٩٥٣٩)	مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
-	(٢٠٨٩٢٩)	ضريبة دخل مدفوعة
١٣٣٧٦٩٧	١٨٣٧٢٢٨	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
<b>الأنشطة الاستثمارية</b>		
(٩٣٩٤٢٠)	١٠٠٠٠٠	استرداد (شراء) موجودات مالية محافظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(١٢٤٨٠٠)	(٥٩٢٣٣٨)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٩٤١١٥	١٧٠٠٠٥٧	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٩٥٦٤٤٢)	(٣٢٣٧٨٧)	شراء ممتلكات ومعدات
١٦١٦٣٥٥	١٣٠٨١٧٥	أرباح موزعة من شركات حليفة
-	(٦٨٥٠٠٠)	دفعات على حساب استثمار في شركة تابعة
(١٩٩٥٨٦)	-	الزيادة في استثمارات في شركات حليفة
(١٣٣٢٩٧٨)	٢٣٩٧١٠٧	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
<b>الأنشطة التمويلية</b>		
٧١٥٤٢	(٨٥١١٥١)	بنوك دائنة
(٢٠٠٠٠)	(٥٠٣٥٠٠)	سندات
(٢٨٣٦٠٠)	٣٠١٦٢٢٤	قروض
(٢٤٠٠٠٠)	(٢٥٠٠٠٠)	أرباح موزعة
(٣٠١٢١٢)	(٢٧١٤٩٠)	تكاليف تمويلية
٢٩٩٣١٣٣	-	زيادة رأس المال
(٣٠١٣٧)	(٥٤١٦٤١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٢٥٤١٨)	(١٤٠٧٠٨٢)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٥٧٥٧٧٢٨	٣٠٤٩٠٩٩	النقد وما في حكمه كما في ١ كانون الثاني
٥٧٣٢٣١٠	١٦٤٢٠١٧	النقد و ما في حكمه كما في ٣٠ أيلول

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

**الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة  
٢٠٠٧ أيلول ٣٠**

- ١ - **عام**

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأس المال قدره ٣٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٥٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

تمتلك الشركة فندق عمان ماريوت والذي تم افتتاحه خلال عام ١٩٨٢، وتديره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة خلال عام ١٩٧٦ والتي تم تعديلاها عدة مرات خلال الأعوام والتي كان آخرها خلال عام ٢٠٠٥ ويسري مفعول هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٤١.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٤ نيسان ٢٠٠٦ توزيع ٢ مليون سهم أي ما نسبته ١٠٪ من رأس مال الشركة كأسهم مجانية، كما قررت الهيئة العامة أيضا زيادة رأس المال الشركة ٣٠٠٠ دينار ليصبح ٣٥٠٠٠ دينار وذلك عن طريق اكتتاب خاص من قبل المساهمين حسب الشروط وتعليمات هيئة الأوراق المالية.

- ٢ - **السياسات المحاسبية**

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة للشركة العربية الدولية للفنادق المرفقة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي (التقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة لقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. كما أن نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- ٣ - **الاحتياطييات القانونية والرسوم**

لم تقم الشركة بإقتطاع الاحتياطييات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات و التعليمات الصادرة حيث ان هذه القوائم مرحلية ،

- ٤ - **ممتلكات ومعدات**

قامت الشركة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة تساوي ٣٣٣٧٨٧ دينار (٢٠٠٦: ٩٥٦ دينار ٤٤٢ دينار).

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة  
٣٠ أيلول ٢٠٠٧

-٥ دفعات على حساب استثمار في شركة تابعة

قامت الشركة وشركة مصانع الأ gioax الأردنية (شركة ذات علقة) بتاريخ ٢٨ أيلول ٢٠٠٧ بتأسيس الشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة برأس المال قدره ٥٠٠٠ دينار بحيث تكون حصة الشركة منها ٥٠٪ من رأس المال كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧.

هذا وقد قامت الشركة بتاريخ تأسيس الشركة العقارية المساهمة الخاصة بتمويل النشاط التأسيسي للشركة بمبلغ ٦٦٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧.

-٦ قروض طويلة الأجل

قامت الشركة خلال التسعة أشهر المنتهية بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ بالحصول على قرض من البنك الأهلي الأردني - قبرص بمبلغ ٥٥٠٠ دينار أمريكي لتسديد سندات الدين الصادرة عن الشركة باليمني الأردني والتي استحقت بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٧ إن هذا القرض صادر بكتالة الشركة وبمعدل فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ٥٪ على أن يسدد القرض بموجب (٨) أقساط نصف سنوية متساوية. هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ١ تموز ٢٠٠٨.

قامت الشركة خلال التسعة أشهر المنتهية بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ بالحصول على قرض من بنك الكويت الوطني (الأردن والبحرين) بمبلغ ٤٠٠٠ دينار أمريكي تم سحب ما مجموعه ٤٠٠٠ دينار أمريكي كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧، إن هذا القرض صادر بكتالة الشركة وبمعدل فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ٥٪ على أن يسدد القرض بموجب ١١ قسط نصف سنوي متساوية هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠٠٨ على أن يتم تسديد الفوائد بشكل شهري من تاريخ صرف أول دفعه من القرض.

-٧ ضريبة الدخل

تم احتساب لضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياسية المساهمة العامة المحدودة (المدمجة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بمبلغ ١٥٤٢٣ دينار و ١٢٠٠١ دينار على التوالي، وقامت الشركة باستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تته علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٨، ١٩٩٩ حتى ١٩٩٩ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

-٨ الأرباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها الذي انعقد بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٧ على توصية مجلس الادارة بتوزيع ٤٥٠٠ دينار أي ما نسبته ١٠٪ من رأس المال الشركة كأرباح نقدية على المساهمين.